

# PATRIA CHICA

PUBLICACIÓN SEMANAL

Redacción y Administración:

Comercio, 6, Teléfono 316.

GERENTE:

SANTIAGO CAMARASA

Precios de suscripción:

En Toledo, un trimestre... 1,50 ptas.  
Fuera de id. » » 2,00 »  
Número suelto, 10 cts.

## AGUA DE BORINES

diabetes y atritismo. De venta en Farmacias, Droguerías, Hoteles, etc. Depósito en Toledo: J. San Román, Farmacia, Zocodover, 43.

RECONOCIDA EN TODAS PARTES

SIN RIVAL para mesa, estómago, intestinos,

## The Premier Cycle Co. LTD

AL CONTADO y á PLAZOS de 25 pesetas mensuales. Remite el nuevo precioso catálogo español 1912, contra sello de 10 céntimos para certificarlo. Contiene 24 modelos distintos para todos los gustos, á PRECIOS DE FABRICA, con últimos adelantos, cambio de velocidades, etc.

Grandioso surtido de accesorios baratísimos.

Cámaras á 5 ptas.—Cubiertas á 10 id.

Representante:

GÜIDO GIARETTA

CALLE DE BORDADORES, NÚM. 11.—MADRID

Temporada de invierno 1912.

Talavera y Gómez

ZOCODOVER, 1, 2 Y 3

TOLEDO

Este importante Almacén ha recibido grandes surtidos en artículos de la presente temporada.

Felpas de seda y lana para abrigos, á mitad de precio.

Sucursales en Aranjuez y Saelices.

Billares

Brunswicr

HOMBRE DE PALO, 4

mesas

de precisión.

SUCESORES DE A. JIMÉNEZ

BANQUEROS

— Casa fundada en 1840. —

Sucursal en Toledo, calle Nueva, 16, teléfono 41.

Compra y venta de Fondos públicos y Valores industriales.— Cobro de cupones y documentos de giro.—Compra y venta de monedas de oro y billetes de Banco extranjeros.—Cuentas de Crédito.—Giros y cartas de Crédito.—Cuentas corrientes con interés de 3 por 100 anual.—Préstamos con garantía personal, Hipotecaria y toda clase de valores públicos.—Depósitos.

CAJA DE AHORROS

Se admiten imposiciones desde una á diez mil pesetas, devengando el interés el 4 por 100 anual y con la facultad de ingresar cuando se quiera y poder retirar en el acto parte ó el todo de lo impuesto.

Horas de Caja: de 9 á 2 y de 3 á 6.

Gregorio Alcalde

SASTRE

Hombre de Palo, 8.

Toledo

DESTRUCCIÓN RADICAL

de todos los insectos domésticos.

OSCAS, MOSQUITOS, ESCARABAJOS, ETC.

Pídase en todas las Droguerías, Ferreterías, Paquetería, etc.— en los insecticidas CAUBET en:

Cajas-fuelle:

Excelsior y Montenegrine

Botes-pulverizadores:

L'eclair (El Relámpago)

Representante: José Caldas de Aguilar

# ANIS



# DEL MONO



# "La Unión Vinícola." = J. García.

Venancio González 9 (Posada Nueva).—TOLEDO.—Teléfono 74.

Vinos finos de mesa y generosos. — Primera Casa en vinos rancios y secos. — Especialidad en Mistelas, Vermouths, Jarabes y Licores.

Se sirve á domicilio desde una cuartilla en adelante.

## V.<sup>da</sup> de Mariano Ortiz

ALMACÉN DE CAMAS Y MUEBLES,  
EBANISTERÍA Y TAPICERÍA

Gabinetes, despachos, comedores, dormitorios.—Sillerías de todas clases y estilos.—Pianos.—Máquinas para coser y bordar «Nauman».—Máquinas para hacer calceta y demás géneros de punto «Claes».

VENTA A PLAZOS Y AL CONTADO

7, Sinagoga, 7.—Toledo.—Teléfono 1.

TEMPORADA DE INVIERNO

## MANUEL MORO

Grandes surtidos en pieles de todas clases  
para señoras.

Paraguas desde 1,50 pesetas.

Chanclos de goma de todas las marcas  
conocidas.

## Zapatería.

Hay que convencerse, para calzarse con gusto y economía la

CASA DE  
ARAQUE

Solarejo, 11.—Toledo.

## Colegio de Nuestra Señora de la Paz

DE PRIMERA ENSEÑANZA

Se da clase de música y dibujo. Preparación para el Instituto, Escuela Normal, Seminario, asignaturas del Plan militar y Comercio.

LOCALES HIGIÉNICOS

DIRECTORES

FRANCISCO R. DE LA LLAVE Y ANDRÉS ROJAS

12-Vicario-12-TOLEDO

Nuevo

Establecimiento

de alquiler

de bicicletas

marca «Dürkopp»

Zocodover, 37.

Toledo.

## EL ESPAÑOL RAMON G. MEDINA

COMERCIO, 70 Y 72 Y ZOCODOVER, 58

TOLEDO

Teléfono 222

Defensas fluviales, corrección de torrentes,  
desviación de cauces, etc. etc.

Sistema patentado.

A. Bianchini y C.<sup>ia</sup>, Ingenieros, S. en C.

BRUCH, 6.—BARCELONA

INFORMES:

Elias F. Castellanos, Instituto, 9.

TOLEDO

## El premio mayor en Toledo. - - Núm. 25.644.

Dicho número que ha sido favorecido en el último sorteo con 150.000 pesetas en unión de los de su decena, han sido expendidos en la afortunada Administración de Loterías de la Cuesta de Belén, núm. 5, que sigue siendo la más favorecida.

Se reciben encargos para los tres sorteos del mes y se sirven pedidos para el de Navidad.



# PATRIA CHIGA

PUBLICACIÓN SEMANAL

## SUSCRIPCIÓN

Toledo, trimestre. 1,50  
Fuera de id. id . . . 2,00 >  
Los pagos adelantados.  
=  
Número: 10 céntimos.  
=  
TELÉFONO 316

Año I. Núm. 47.  
Viernes -29 Nobre.-1912.

DIRECTOR:  
Luis Alcubilla.

GERENTE:  
Santiago Camarasa.

Redacción y Administración.  
Comercio, 6, Teléf. 316.

## NUESTROS REGALOS

Permitidnos siquiera por una vez, introducir una pequeña modificación en la fraseología corriente, exclamando, en lugar de ¡vengan esos cinco!, como suelen decir por ahí: ¡vengan esos seis!

Claro es, que nosotros no nos retemos a los dedos de la mano, retemonos a los seis cupones que hemos tenido el alto y empinado honor de publicar en este mes y que, claro está, que naturalmente, ahora necesitamos nos sean devueltos para hacer el canje por el bono definitivo que habrá de llevarles la suerte, y con la suerte una libretita de 25 pesetas de la Caja de ahorros de la Casa Pres. de A. Jiménez.

Con esto queremos decir a nuestros simpáticos lectores que, a partir de la publicación de este número hasta el día 5 de Diciembre inclusive, todas las noches, de seis a ocho, estarán abiertas las puertas de esta sucursal, Canalejas, núm. 6, para todo aquel que desee tomar parte en el sorteo que, como de costumbre, celebraremos en nuestra Redacción, el día 5 del próximo mes de Diciembre.

En nuestro número venidero haremos público el resultado y anunciaremos otro nuevo del agrado de nuestros lectores.

## CRÓNICA

### La fatídica señora.

Hambre de toledanos tendrá, cuando tan aprisa se los lleva.

Satisfecha ha de estar con las víctimas logradas.

Si la muerte puede reír, de seguro lanzará carcajadas enormes, expresando en ellas su gozo y placer.

Reirá, mientras nosotros lloramos, mientras nosotros, acobardados ante el destrozo causado, nos sentimos pequeños.

En pocos días ha robado a Toledo seres muy estimables, muy queridos: ilustres comerciantes, dignísimos sacerdotes, respetables particulares.

Todos muy conocidos, tanto, que quizá por esto, exageré el poder de la muerte.

Los pacíficos y legendarios habitantes de Toledo, hemos sentido, como nunca, la tétrica *racha* de la semana; pronunciamos nombres con una pena hondísima y nos creemos que ha llegado la hora final también nuestra.

¡Y tantos más habrán muerto en otros días!

Pero murieron sin rumbo, sin conocerlos nadie y allá se fueron, pasando sólo por Covachuelas y arrabales

Vimos muchos coches fúnebres, pero nos parecieron de gente desconocida, ¡eran los coches tan míseros! ¡como si sólo fueran nuestros amigos los potentados!

Y aunque estos entierros, estas bajas, tan sensibles como las que más, eran muchas, callamos; nada dijimos, ni nos extrañamos como ahora.

Horror nos causa hoy la muerte, sin pensar en el ayer, que también nos debió horrorizar; porque la señora del último destino, causa siempre las mismas bajas; a ricos o pobres, pero con bastante regularidad.

Nunca nos parece grande el incendio

de un gran edificio si no le conocemos, sin embargo, el del amigo, en el que tantas veces penetramos, nos parece horrendo, devorador.

No sin reconocer la importancia del otro.

La muerte no ve a quién siega con su guadaña, camina sin pensar a quién acaricia, es libre como el aire y puede hacer alto en los grandes palacios y en las humildes chozas.

En estos días venció a los que todos conocíamos, a los amigos queridos; para ellos tendremos en nuestra memoria un recuerdo imborrable, y en nuestro corazón un amor íntimo.

S. G.

## LETRA DE MUJER

### Nosotras.

Dicen que en la ausencia

Se engendra el olvido,

Y que el fondo del alma inconstante  
Parece un abismo.

Que el tiempo engañoso

Que va fugitivo,

En cenizas convierte la llama  
que enciende el cariño.

Y dicen que muerte

Y ausencia es lo mismo

Que en el mundo lo mismo se olvidan  
A muertos que a idos.

Dicen que es el alma

Raudal cristalino,

Onda inquieta que fragua inconstante  
Reflejos distintos.

Que amor se disipa,

Como frágil lirio,

Que lo ven, la mañana pomposo  
la tarde marchito.

Y dicen que es ave



Que muda de nido,  
Mariposa que el vuelo impaciente  
Cambia de continuo.

No habrá corazones  
De tal modo unidos,  
Que ni cambio, ni ausencia, ni tiempo  
Puedan desunirlos?

El mundo lo niega...  
¡Nunca los ha visto!  
Pero tú y yo sabemos que existen  
El tuyo y el mío.

Alfonsa Domenech.

### A Doña E. L., viuda de C. inspirada poe- fisa. Corresponiendo a un obsequio.

Flores me envías y flores  
hoy te quiero yo enviar  
pues solamente las flores,  
el amor de mis amores,  
pueden mi afecto expresar.

Yo las formé con cuidado  
con gran cariño y primor,  
y en ellas he concentrado  
los afectos que han brotado  
de mi pecho a tu calor!...

Llenas de goce y ventura  
van a mostrar lo que siento,  
a la Musa tierna y pura,  
a tí; ¡oh, flor de la ternara,  
manantial del sentimiento!

Y haciendo gala y blasón  
de sus pintadas matices,  
expresan celo y pasión,  
cariño eterno, y tal don,  
las hace a un tiempo felices.

Con esto bello y radioso,  
trozos del alma pusiste  
cabe el bouquet primoroso,  
chispas de fuego amistoso;  
frescor y esencia les diste!

Mas yo impaciente y ansiando  
recompensarte en razón,  
mi escaso poder juntando,  
mis fuerzas cortas, sumando;  
las he dado... corazón!...

¡Que ellas te sirvan doquiera,  
cual testimonio patente  
de la amistad verdadera,  
de quien te admira y sincera  
siempre te amó noblemente.

Que ellas cual yo en todos partes  
harán tu bondad famosa,  
Y acudirán a admirarte  
en ese templo del arte,  
donde habitas como diosa!

Y a ellas que mi fe han mirado,  
a ellas que saben mis cuitas;  
a ellas he encomendado

te den un beso apretado,  
siempre que tú se lo admitas!

Francisca Permy.

## Crónicas frívolas.

### El vivir errante.

La caravana pasa, van varias mujeres  
de facciones bellas, y cuerpos casi perfec-  
tos.

Van hombres recios, fornidos, que nos  
son simpáticos.

Otros enclenques, delgaduchos, que  
parecen enfermos y nos inspiran lástima.

Van pequeñuelos harapientos, que no  
ríen, niños pequeños que en sus rostros  
inocentes, llevan la inueca del dolor.  
Son hijos de los hombres simpáticos, de  
las mujeres bellas.

Marchan tras los carros tirados por  
delgados rucios, que caminan como sus  
dueños: tristes, con la misma indiferencia;  
ven prados hermosos y hermosas eras,  
donde podrían reponer su atrasado ayuno  
y lo miran y siguen caminando sin vol-  
ver la vista atrás.

Ven hermosos ejemplares de su raza,  
bien criados, gordos, caminando con  
ligeras cargas y sin recibir el más peque-  
ño castigo y tampoco lo envidian, lo  
miran al pasar y nada mas.

Parece, como si su rumbo le conocie-  
ran, como si enterados de lo que han de  
ser, soportan la ruda y cruel vida, sin en-  
vidiar a nadie, sin aspirar a ser uno de  
los que se cruzan en su camino.

La gente nómada camina silenciosa-  
mente sin volver la mirada, todo lo con-  
templán superficialmente, sin profundi-  
zar puesto que no ha de ser para ellos.

Siguen su camino, siempre igual; con  
fríos o con calores, con sombras o con  
luces, siempre el mismo.

No buscan otro ambiente, viven  
muchos, pero siempre en el suyo, conocen  
todas las ciudades y todos los hombres,  
pero en ninguna viven, ni a ninguno se  
parecen. Quieren diferenciarse de todos,  
hasta en la contemplación de lo que  
desconocemos, que casi siempre suele  
agradarnos.

Para ellos todo es conocido, las emo-  
ciones de su vivir, son las emociones de  
todos los días, las conocidas.

Por eso, ni los niños juegan, ni las  
mujeres hablan, ni los hombres ríen.

La emoción de su caminar, es la emo-  
ción cotidiana, vulgar, que cansa, abur-  
re y nos entristece.

Darío Castillo.

## LADRAR A LA LUNA

—Tengo pena si te veo  
y si no te veo doble....

—¿Y por qué me dices eso?

—Porque desde la otra noche  
no ví tu fisonomía....

—Vamos, chico, se conoce  
que cansado de mujeres  
ahora te gustan.... los hombres....

—Tú siempre te estás buscando  
que yo te dé un par de coces.

—No serían las primeras.

—Te quió decir, alcornoque,  
que quiero verte y no verte  
por cosas que ya conoces....

Cuando es pa darte noticias  
que te alegren y alborocen

—Me quies ver; pero si no....

—No quiero verte, bodoque.

—En fin, hoy no me quisiás ver.

—Tú lo dices; me conoces.

—Chico, las malas noticias  
simultáneas.

—¿Sí?, Pues oye  
lo que dice este papel  
que me encontrao.

—¿Cuándo?

—Anoche

delante de PATRIA CHICA

—Pues tie gracia. Se conoce  
que nos toman esos nenes  
á los dos, por hablaores  
y nos largan las noticias  
pa pregonarlas á voces.

—¿Tu también? ¿Te pitorreas?

¿Pitorreo? ¡Vamos, hombre!

Es tan verdá lo que digo  
como seis y seis son doce.

Aquí ties tu mi paper

—¿Y qué dice?

—¡Güenas noches!

¿Pero no sabes Perico  
que ya te he dicho que coste  
que yo sé tanto de letra  
como de pescar San Roque?  
A ver, a ver, tú que sabes,  
a ver que dicen los hombres.

—Aquí viene Mercachíbilis  
con guijas y cañamónibes;  
compramos cero diez céntimos  
y con dos como dos soles....

—¿Dos qué?

—¡Qué han de ser! petacas,  
pa no ponernos piutones,  
leemos estos dos papeles  
y verás tú como ponen  
a los que a Toledo tratan  
a patas y pescozones

—Están duras las guijíbilis.

—Y salaos los cañamones.

—Habiendo vino, no hay miedo

—ni que rabies ni te alboroces.

—Venga la letura, Pedre

—Beni, bebe, calla y oye:

«En el rincón del pretil  
del paseo de Merchán  
otro nuevo basurero  
en Toledo haciendo están.  
Recomendarse se debe  
Visagra a todo turista,  
pues allí tiene un museo  
para recrear la vista.  
Estatuas de antiguos Reyes  
que fueron honra de España  
coronando tabernáculos  
que venden alcohol de caña;  
pero de todo el museo  
lo que allí más se distingue  
son dos lindas churrerías  
siempre chorreando pringue.



También se puede gozar de cosas también con humos: los braseros y atenciones de los Dioses de Consumos. También puede verse allí mucha aceituna de cabra y la gran restauración del murallón de Visagra. Nuevo sistema económico y que se sale.... del tarro. Se hace la restauración..... ¿Con qué dirá usted? Con barro. También puede contemplarse la hermosa Visagra vieja, que al ver su pretil de escombros la pobrecita se queja.... y las célebres casillas de los altos consumidores edificadas con M. M. de todos los basureros. En fin, quien quiera gozar un ratito de recreo, puede ir a Visagra baja y contemplar su museo.»

—Y aquí se acabó el papel y también sus malos versos.

—Yo no sé si serán malos más dicen la verdad, Pedro.

Yo no sé como hay quien sufra el aguante a este Ayuntamiento.

—Ni a la Excm. Diputación

—Ni a otro más alto, al Gobierno.....

En fin, lee mi papel a ver si dice lo mismo:

—«Sigue el urinario de la trinidad viendo a demonios y sin novedad.»

Tiene mi maridito renas de loco, unas veces por mucho y otras por poco. Antes los urinarios estaban secos, y ahora sus juegos de agua nos ponen nuevos. Ese del Miradero y ese del Zoco, nos calan hasta el hueso poquito a poco; Ni tanto ni tan calvo, señores míos, que quien quiere bañarse ya tiene el río.

—

Los Bárbaros del Norte de la peor jaez, la infeliz Toledo han venido otra vez y todos han debido llegar por la Estación pues allí han comenzado una brutal agresión. No diré yo que la verja resulte una maravilla, pero está muy bien labrada y es elegante y sencilla. Pues bien, esos avestruces indignos de Sacramento deshaciendo están las verjas que tocan al basamento. E interin haya en España mañana borriquería no servirán los lodridos

de Patria ni de Alcaldía, y como esta se figura que no lo puede evitar deja que todo Toledo le acaben de destrozar.»

—¿Y no dice más, Benito?

—Nada más, ni una palabra

—Pues aquí acabo el sainete

—Perdonar son muchas faltas.

Un vecino de Toledo.

Sigue la historia de Emilio.

En plena sesión dijo Bueno que «no tiene miedo a que le peguen.»

¡Olé los chulos!

## El cuento de la semana.

¡Oh, la hermética!

### I

Leo, se dejó caer en la *chaise-longue*, cuyos muelles rechinaron alegres, quizás exteriorizando su placer por recibir un cuerpo tan lindo; reprimió un bostezo, que hubiese roto efímeramente el encanto de su linda boquita sin que por eso dejase de descubrir el hastío que la poseía; había exclamado con displi-cencia:

—¿Mozo, no ha venido don Jacinto?

—No ha debido llegar, señora; ¿quiere vea si está en el café?

—¡Para qué!

Y mientras el camarero se retiraba, acuciando su paso porque había oído le reclamaban en otro departamento, ella recogió del velador un libro que la acompañaba, la última novela de Felipe Trigo, pareciendo que se enfrascaba en su lectura.

—¡Bonito modo de esperarme. Leo querida, en un reservado y gustando el aperitivo de la sensualidad, una obra de Trigo!—habló, entre irónico y satisfecho un caballero anciano que debía llegar de la sala del establecimiento, pues anunció su arribo la servil voz de algún mozo.

—Don Jacinto, la señora le espera en el primero de los reservados.

—No, hijito, no; leía a Trigo, como pudiera hacerlo a Jean Lorrain o a cualquier otro erotómano, sin alterarme lo más mínimo, ¡ojalá sus valentías me impresionasen!; en cuanto a hallarme aquí, achácalo a lo que me aburrían y disgustaban las gentes del café, que son tan insoportables con sus ruidos acres de fichas y sus necias conversaciones.

—¿Entonces, amada, qué es lo que no te hastía?

—¡Lo sé yo acaso: ese conocimiento sería mi talismán prodigioso!

—¡Oh, en verdad que eres rara, tú no debes sentir!

—Así lo creo.

—Hasta por egoísmo, pues no quiero que me prosigas vendiendo tus caricias,—voy a dedicarme a buscar el manantial de tu emotividad.

—No la encontrarás: he deseado percibir la sensación del miedo, velando cadáveres, recibiendo agresiones de rufianes y hasta penetrando entre las llamas de un voracísimo incendio, mas ninguna impresión fuerte me donaron; viejos y jóvenes me hicieron ofrenda de sus más ardientes caricias, debí incendiarme de pasión, solo conseguí saberme prostituida, aunque sin comprenderlo como deshonra, que ya era emocionarme algo; demandé al Arte su influencia psicológica, logré erudición en su conocimiento, pero no la ansiada embriaguez de belleza.

—Pues yo haré que te emociones, aun no habiéndolo tú obtenido, porque me servirá de acicate el fervoroso y loco amor que te profeso.

—Ni de esa suerte lo conseguirás.

—Al tiempo.....

Y el tedio, abrumador y molesto, se manifestó elocuentemente en sus ojos, que siendo tan lindos,—¡oh, dolor!—parecían amortiguados.

### II

Cuando el tren se detuvo en aquella pequeña y pobre estación, Leo y su respetable protector descendieron del departamento de «primera», que desde la Corte venían ocupando.

Ella, asombrada de que se quedasen en un lugar de tan exigua apariencia, interrogó a don Jacinto.

—¿Pero es para traerme a un pueblecito como debe ser el poseedor de esta estación, por lo que andabas con misterios?

El anciano no respondió a su amante, limitóse a indicarla con el dedo un rótulo, que campeaba en una de las paredes de aquel edificio de la Empresa ferroviaria.....

—¡Valseco!.....—exclamó Leo y continuó hablando, llena de tranquilidad, como si no faltase de allí hacía ya quince años.—Es precisamente mi población natal.

—¡Y donde está tu madre, tu pobre madre, a la que abandonaste vilmente!

—Es verdad, pero qué quieres, mi viejecito, ni siento la emoción de encontrarme nuevamente en mi patria y menos aún la de que voy a volver a ver mi madre, a recibir quizás su abrazo de



## CLÍNICA MÉDICA

DEL

## Dr. Teodomiro Herrera Barroso

Con título profesional de varias facultades, establecido en Madrid.

Especialidad en el tratamiento de las enfermedades de los aparatos respiratorios, nerviosos y de la piel, por los más modernos procedimientos.

RADIUNTERAPIA.—Las estadísticas comprueban constantemente los éxitos obtenidos con el empleo del Radio en las enfermedades siguientes: Reumatismo muscular y articular, gota, neuralgias y ciática; afecciones de los órganos respiratorios, bronquitis agudas y crónicas, laringitis, afónicas, etc.; enfermedades de la piel.

Horas de consulta: de 10 a 12 y de 2 a 6 en el Hotel Paris, lunes, martes y miércoles. Clínica en Madrid, Infantas, 4 y 6, los demás días restantes de la semana.

perdón. ¡Señor, yo no debo de tener corazón!

—Me voy convenciendo de que desgraciadamente es así.

Y el diálogo fué brusca y totalmente cortado.

Lo quebró la llegada de una anciana de faz bondadosa y cabellos plateados, que les miraba curiosa y tenazmente.

De pronto la viejecita, luego de haber observado principalmente a Leo, se dirigió hacia ella, nerviosa y sobresaltada, como si estuviese demente.

Una exclamación aguda, en la que palpitaba el cariño, hendió los aires:

—¡Hija, hijita mía!....

Y la ancianita que era quien la había lanzado, se apoderó con sus besos efusivos y ardorosos del lindo rostro de Leonor, que permanecía rígido, sin alterársela un solo músculo, cual si fuese ajeno a la loca explosión de amor maternal.

Don Jacinto lloraba de la emoción fuerte, potentísima, que le producía el contemplar el arrebató de tanta pasión.

Y al sentir la frialdad parricida de su coima, verdaderamente herido por ella, quiso vengarla acabando con aquella beldad, que, por faltarla la preciosa fontana del sentir, era un monstruo terrible.

Loco, cegado por un rayo de sangre, cogió entre sus manos el venusino cuello de Leo, hace un momento besado maternalmente y apretándole con enérgica saña, con furor infinito, le hizo crujir agónicamente.

Y el cuerpo sublime de Leo se vencía hacia él, pero sin espasmos ni temblores parecía que intentaba encubrir las dolorosas emociones de la agonía.

Otro nuevo grito brotó de los labios de la madre, ahora de intensa angustia, de pavor horroroso.

El admirable cuerpo de la hermosa se posó en tierra.

Y el crimen quedó sin descubrirse, hasta se ignoró que fuese un delito igno-

minioso; se creyó en un desgraciado accidente fortuito: un médico, después de levantar el cadáver el Juzgado, no pudo certificar de qué había muerto, ¡la estrangulación no dejó señales!; la madre, transida de inmenso dolor, se volvió muda; el autor de la horrible venganza, recluido en un Manicomio, sólo dice unas frases raras y solemnes, que nadie para mientes en ellas, estimándolas ingenuas y absurdas muletillas de loco:

«Fué hermética hasta en su muerte.»

«¡Oh, la hermética!».

Diego López Moya.

HOY PUBLICAMOS EL 6.º CUPÓN

## PRO TOLEDO

### ¡¡¡¡¡agua va!!!

No intento, ni mucho menos, bañar a nadie, pero sí de evitar algunas duchas poco agradables en este tiempo.

Dice, Sr. Alcalde, el artículo 175 de las Ordenanzas municipales: «Las aguas de los tejados se recogerán con tubos o encañadas, pudiendo dirigirlas o al interior del edificio o bajarlas a que viertan a la vía pública, a los haces precisamente de la acera o empedrado. En este último caso, los tubos verticales se empotrarán en los muros desde la altura del piso bajo hasta llegar a la vía pública.»

Así está mandado en las Ordenanzas, y en cualquier otra población será una excepción, en un caso análogo a éste, encontrar una casa que no esté sujeta a este mandato; pero aquí es al contrario, resulta excepción que las aguas de los tejados viertan a los haces precisamente de la acera o empedrado.

Esto, Sr. Alcalde, es preciso evitarlo, por lo menos en las calles de más tránsito, no ya solamente en aquellas casas situadas en la carretera, pues creo conocerá S. S. que en la calle del Hombre de Palo vierten sus aguas los canalones de la Catedral y resulta completamente intransi-

table los días de lluvia, y como en ésta en otras muchas que resultaría prolijo enumerar.

No dudamos que atenderá el Sr. Lelesma este ruego tan justificadísimo, en bien de aquellos que no acostumbramos a tomar duchas en tiempo frío.

## Colaboración literaria.

### Los Tercios de Flandes.

Son las viejas legiones de Castilla  
Con sus picas sangrientas de laureles;  
El sol de un rayo entre sus lanzas brilla  
Como indómito incendio de claveles.  
Espanto del francés, terror del turco,  
Tuvieron las esferas por palestra,  
Y, el sol marcando su incendiado surco,  
Dieron al mundo su valor por muestra.  
¡Tercios de Flandes! a tus ansias fieras  
Buscaba el enemigo sus trincheras,  
Y erguidos los pendones en las cujas  
Entraba en ellos tu brutal galerno  
¡Como si a saco entraran al Infierno  
Una legión de diablos y de brujas!

Un cadete.

### Malagueñas.

Cuando voy al cementerio  
Tu voz me parece oír,  
Siempre diciendo a mi oído:  
—¡No te separes de mí!

Ven, malagueña, y no temas,  
Que te voy a retratar,  
Y te copiaré en mi pecho  
Para no borrarte más.

Déjame que cante y lllore,  
Déjame que lllore y cante,  
Y que riege mi camino  
Con lagrimitas de sangre.

Voy buscando un rincón  
Donde a mis solas sufrir  
Y llorar mis desengaños  
Cuando me acuerde de tí.

Quisiera ser, Victoriana,  
El cura que te confiesa,  
Para saber tus pecados  
Y echarte la penitencia.

Quiero, serrana, al morir  
Que me entierren en la mar;  
¡A qué señalar mi zanja,  
Si nadie la buscará!

Desde que lloro en el campo  
No cantan los pajarillos,  
Y alzan el vuelo y se van  
Para no llorar conmigo.

Por tu culpa vivo preso;  
Mas si llegas a llamarme,  
No habrá hierro que no rompa  
Ni cordel que no desate.



Si tu abanico se pierde,  
Daremos con el ladrón;  
¡Ya verás cómo lo guarda  
Encima del corazón!

Aunque mis coplas inspiras,  
Jamás te canto mis coplas;  
¡Tú no sabes comprenderlas,  
Y no quiero que las oigas!

Narciso Díaz de Escovar.

## CUENTOS PROPIOS

### La miseria de un amor.

Para..... ella.

Pasiones malsanas, intrigas, rencores impropios de albergarse en el corazón humano, hicieron frente a su amor sencillamente espiritual; a su amor franco, a su amor invencible y sincero.

Desconocíanse motivos, ignorábanse detalles de la cuestión amorosa; para todos fué secreto lo que ocurrió, para todos no fué secreto el mal del amante, la desgracia del romántico amador, del que confiando en el mundo le creyó camino franco, todo rodeado de aureola simpática y creyó que la sonreía, porque una vez vió sonreír las facciones de la amada; del que no juzgó sino como halago o caricia, las palabras incitantes de ella, siendo ficticias, siendo sólo hijas de una coquetería insoportable de mujer bella y elegante.

Amó mucho y muy deprisa, su juventud ilusionada, no esperaba tan grandes derrotas, tan terribles decepciones.

Pensaba siempre en amar y la vida no consiente esto; nos aleja a ratos, los más, del romanticismo, del bello ideal de los amantes.....

Penso en ser correspondido y tan insistente fué su convencimiento de que le amaba, que se creyó completamente feliz, dichoso como el que más.

Vivió en su dicha algunos meses, hasta algunos años; ella le sonreía, le miraba con simpatía.

.....  
Sin duda transformóse radicalmente la joven amada; fué tan pronta su contraposición a lo indicado, tan intempestiva su resolución desdeñosa, que él, el poeta de su amor, de su invencible amor, el romántico que creó ilusiones a los que ella dió vida y las hizo robustecerse con esperanza y distinciones; a los que dió fundamento y base para ser creídas, sufrió una tristeza enorme, una decepción desastrosa.

Mató para siempre sus ilusiones y como éstas eran su alma, su vida toda, su ideal y pensamiento único; quedose sin alma, sin vida.

Sufrió un desastre enorme, el más grande de los fracasos, concebir la imagen, verla, verla, casi tocarla, y al ir a poseerla, al ver el final de nuestro sueño glorioso, desaparecer rápidamente sin dejar la menor estela, sin poder reconstruir la imagen, sin adivinar ni un solo

detalle de ella; sin hacerle caso, ni mirarle, sino con desdén insufrible.

Quedó como el artista, pintor o escultor, que piensa o estudia un modelo, que hace el diseño, que principia la obra y todo marcha admirablemente, sus pinceles ó su cincel, adivinan lo que creó su mente y lo transcriben a los mármoles o a los lienzos con asombro; pero al continuar la tarea un nuevo día, al llegar al rostro de la figura, en el que ha de poner toda su imaginación, todo su interés, las brochas o el martillo no obedecen, no saben dar la vida que él quiere poner en sus obras y cruelmente las emborronan de negro o los martillean con ira.

Como el poeta que al escribir el último verso del soneto, le falta inspiración y solo escribe frases feas, tontas, que además de no rimar, ni decir nada, sacrifican, atormentan su pensamiento.

El recuerdo obsesionante de ella, le sacrifica de todo, le hizo un mártir, un loco, un imbécil; por nada se alteraba, nada sentía, fué su distracción la más fatal, la más terrible; sus pocas palabras eran preguntando por ella, interesándose si ella preguntaba por él y al contestarle su desventurada madre que no, él lloraba más, con doble pena; él empeoraba.

Era toda su enfermedad, el amar demasiado, tan sencilla pero tan incurable, pues ni aun va volviendo a los tiempos felices, en los que ella, la cruel mentirosa de amor, le volviera a sonreír y amar de todo corazón él no podía perdonarla sus desdenes, su desprecio.

Y su vida insubstancial, fué vivir en muerte; no era un loco más, ni tampoco uno de los muchos enfermos de tontería; fué un hombre sin alma, sin corazón, sin vida; un autómatas que vivía saboreando dichas pasadas y penas presentes, pero saboreándolas tristemente, en un constante dolor.

Santiago Camarasa.

## DEL AMBIENTE

### Otoño y su fresco.

Todos los extremos son viciosos.

Nada hay como los términos medios; yo de mí sé decir que aborrezco con toda mi alma todo género de extremos, a los que califico de insufribles.

El otoño es un término medio (según parece y se dice vulgar y científicamente) entre el verano y el invierno.

Subrayo la palabreja porque así lo expresa una señora de buen ver y muy amiga mía, en el buen sentido de la frase, porque nadie dudará de cuantos me conocen, que yo estoy fuera de cacho en eso de las amigas al estilo de D. Alfonso sexto y otros reyes de menor cuantía.

Me repito y me reflauto en eso de que el otoño es un término entre lo bueno y lo malo de la temperatura castellana, y

eso que se dan casos por estas latitudes toledanas, en que a lo que comunmente llamamos fresco pudiéramos calificarlo y con razón de verdadero frío; es decir, un extremo de esos que yo estimo como insoportables.

¡Ah, no hay cosa más deliciosa en este mundo de fríos y calores que la del término medio! ¡El término medio, en todo!; por eso, entre un piso bajo y una guardilla he optado siempre por un piso principal; entre una cabeza de..... faisán y una cola de perdiz, me decido siempre por una pechuga de..... paloma, que es el ave para mí más tierna e inocente (cuando es inocente y tierna); entre una mujer espátula y una..... gorda, me arranqué siempre por una metida en carnes; así como entre una chiquilla de diez años y una dama de cuarenta, siempre escogí una de veinte. ¡Siempre, siempre el punto medio, sobre todo si se trata de mujeres!

Así soy yo de prudente y comedido en todo.

Hé aquí el por qué si me dan a escoger entre Diciembre y Junio, me quedo con Abril o con Septiembre, y si me ponen a un lado el trío insoportable del gatuno Enero y el calor candente del venusino Julio, me voy directamente.... al fresco... pero al fresco sevillano.

¡Oh, el fresco es la mejor de las temperaturas cuando no pasa los límites de la prudencia, como sucede ahora....!

El fresco..... ¿Ha habido quien lo defina bien? Creo que no, en razón a que sucede con el fresco lo que sucede con la mujer y con la música; se siente, pero no se define ni se explica.

Después de lo que acabo de decir, medito y no me parece exacto, porque las mujeres *se sienten* y muchas veces *se explican*.....

Tiene el fresco de otoño una acepción muy transcendental y lata.

Bajo el punto de vista lexicológico, puede ser sustantivo y adjetivo.

Bajo el punto de vista de su naturaleza, puede ser moral o físico; esperamos todos en general y confiadamente en que apenas subido, nos bajen el pan, ganado con o sin el sudor de nuestra frente, confían en particular los pacientísimos aspirantes de la Hacienda pública en que los..... *suban* a las 1.500 el Sor Navarrorreverter (¡y vayan erres!), y todo contribuyente de más o menos pelage que el mismo Navarritorreverter le baje las alcabalas..... y..... se está como Quevedo, que *ni sube ni baja* ni se está quedo..... es decir, que así los infelices funcionarios, co-



# GRAN FÁBRICA DE MAZAPÁN

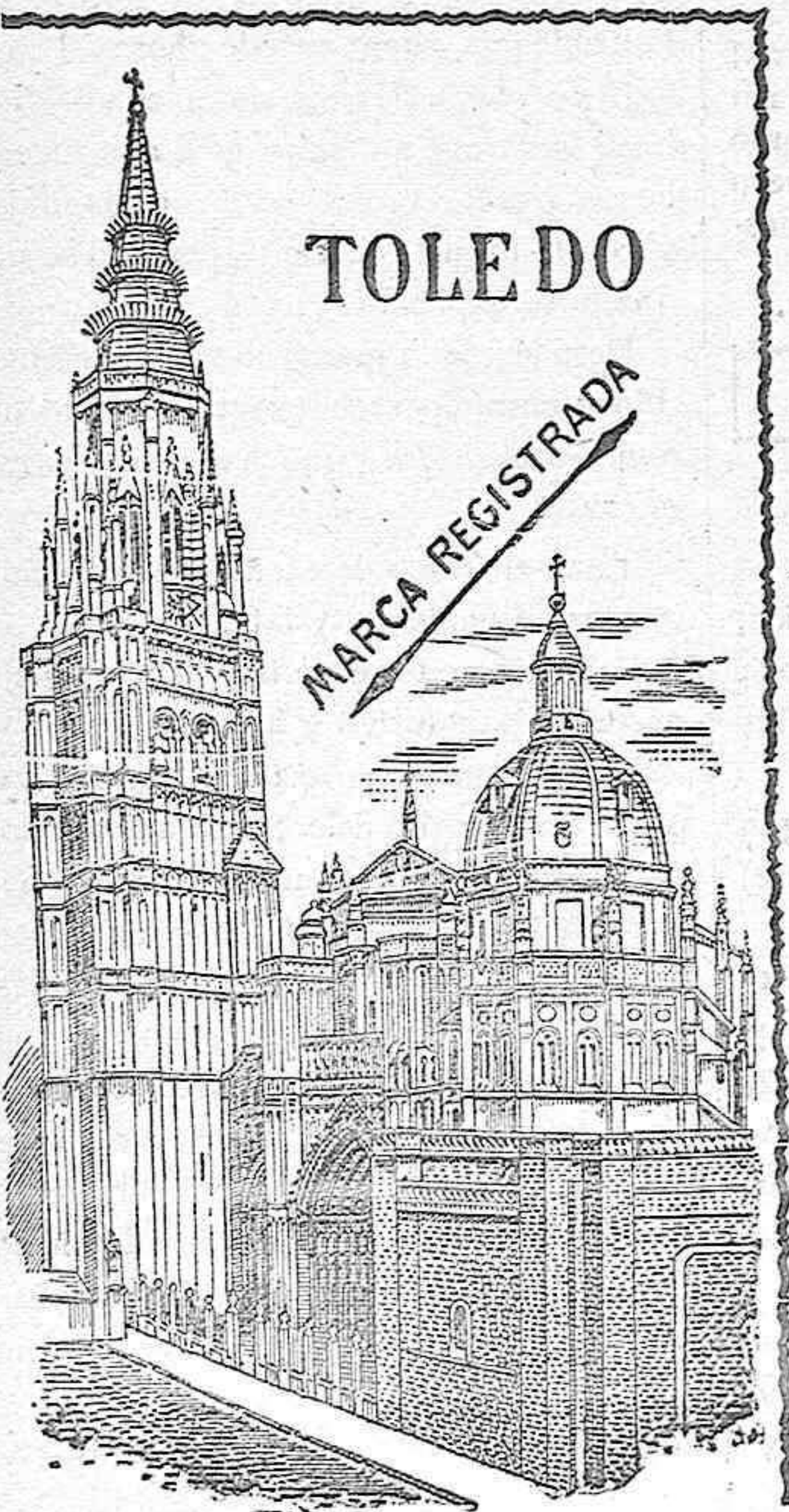
VENTA AL DETALL

Almacén de Coles

NÚÑEZ DE ARCE, 12 OLEDO

En Madrid \* Julio Cabezón. \* Pros, 9

ÚNICO DEPÓSITO



Especialidad en cajalujo.

Exigid siempre esta m

Cajas desde 0,25 hasta 50 setas.

Pureza garantida.

El Director Jefe del Laboratorio Municipal de Higiene y ~~Sanidad~~ de Toledo.

CERTIFICO: Que practicado el análisis del mazapán presentado por D. Santiago Camarero se han obtenido los resultados siguientes:

He encontrado confirmada la firma empleada para su elaboración y reconocida la bondad de los artículos que forman la muestra, procediéndole como excelente desde el punto de vista de su pureza y conservación para el consumo.

Y para que conste, expido el presente certificado en Toledo a 23 de Octubre de 1912



J. Jiménez Rojas

Pagó por derechos de análisis: 30 ptas. 1 cént. quedando autorizado para hacer uso de este certificado en la propaganda subsecuente.

NOTA. Las muestras se guardarán en este Laboratorio, para los efectos oportunos, hasta pasado un mes, á contar de la fecha que antecede.

TOLEDO



mo los felices contribuyentes..... que pagan contribución..... ¡ya están frescos!...

La humanidad está condenada a aborrecer perpetuamente lo que posee y apetecer constantemente lo que no tiene. Cuando el frío bruñe y amorata la punta de nuestra nariz convirtiéndola en humana berengena y la nieve va depositando en la copa de nuestro sombrero, una blanca pirámide a modo de chico de merengue..... suspiramos por la llegada del vivificante sol de Mayo....; sobreviene el estío y entonces ya es el invierno, con sus mañanas heladas y sus noches más heladas todavía el que se nos antoja..... o se les antoje a los fogosos, más dulce por lo agradable.

La naturaleza podría arreglar el asunto fácilmente: bastaba nos permitiera usar del verano en el invierno.

Y viceversa.

Yo que todo lo apunto (aunque nunca hago blanco) tengo algunos apuntes acerca de las ventajas del frío y del calor.

Véase la clase.

Sin calor no habría motivo para la época propicia para desperdigarse por las montañas del Norte o Mediodía, por pueblos y ciudades de las costas españolas y otras costas. No habrá pretexto para rendir culto a la moda y hacer gala de que se tienen unas pesetillas que tirar o que deber..... (de estos se dan muchos casos) y echarlas de buena posición y ser hombre de buen tono.

¡Oh, el calor!.... ¿Qué sería de nosotros sin el calor de los sucesos, sin el calor de las polémicas y discursos de ambos Cuerpos Colegisladores y el calor..... de la familia?

Sin el calor quedan destruídas las leyes físicas y químicas que rigen la naturaleza.

Lo cierto es, que así el calor como el frío, han causado casi tantas víctimas como son los seres a cuyo origen y conservación han coadyuvado y coadyuvarán con el mayor celo y..... equidad.....

Las regiones inhabitables del globo son aquellas en que el calor todo lo calcina y aquellas en que el frío todo lo congela. El calor y el frío han hecho en los ejércitos combatientes más estragos que toda la pujanza de las huestes contrarias y la impericia de sus males generales.

Quiso Dios una vez castigar colectivamente a todos los hombres y sin decir «agua va» les envió agua fresca en el diluvio. El escarmiento fué escaso y se vió precisado más tarde a castigar particularmente a algunos pueblos, y entonces prefirió enviarles fuego....; las ciudades

de Pentápolis, Sodoma y Gomorra fueron de ello testigos presenciales un poco más que calientes.

—Ensalcen ustedes, me decía no hace mucho un amigo fogoso (a quien yo invitaría de buen grado a sufrir una veintena de años, llenos de dulce frescor en una cámara frijorífera, para domeñar sus angustiosos ardores), ensalcen ustedes los que viven medio helados cuanto quieran y pónganme por las nubes el calor y verán, verán como al punto las destruye dilatándolas, esparciéndolas y aniquilándolas por completo..... A lo que yo contesté: No sabe usted ni palabra de física.... Celestial; júzgueme al frío en situación análoga y también podremos ver, alma de cántaro, cómo dará al traste con ellas, con las nubes, haciéndolas caer en tierra, transformadas en lluvia, granizo o nieve.

Indudablemente, el calor, igual que el frío son elementos exterminadores. Como extremos que son.

Por eso todo el mundo en general (hay excepciones) gusta del término medio, del otoño, es decir, de lo templado, del fresco..... si el fresco no tiene asomos de hielo. La sociedad en masa, la sociedad, (al menos en nuestro clima) se dedica actualmente a esta importantísima tarea: de noche a ansiar la llegada del día para tomar el sol...., de día a tomarle con avidez y a sentir anticipadamente no poder hacer lo mismo durante las esplendideces de la luna..... cuando se nos deja ver.....

Yo conservo una receta que me regaló en secreto, hace ya bastantes años el célebre, el popular, el verdadero *astrónomo* Mariano Castillo Ossiero, rapabarbas de Calatayud, que bajo confesión quiero revelar a mis lectores.

«Cuando el frío sea excesivo y angustioso y no dispongan de estufas, calefacción por vapor, braseros, caloríferos, y ahora añadido por mi parte, caloríferos de cualquier sistema, incluso los tan acreditados de bolsillo, que proporciona mi buen amigo Emilito Martín (y no es reclamo), consideren y piensen detenidamente en los calores bochornosos axfisiantes que sufrieron en el rigor del verano..... figúrense que todo vecino de Toledo, más o menos toledano, arde en deseos de encontrarse achicharrándose vivos, en las calcinadas ruinas del brasero de la Vega Baja, y esa consideración, será bastante (según el verdadero Castillo q. D. g.) para bendecir el frío», que por merced especial de Dios, (añado yo) nos considera a enviar para chuparnos los dedos, si no tenemos que hacer cosa de

más entidad y en bien y desarrollo del picante sabañón de pura sangre española y Norterial.

¡Otoño, otoño, término medio, a quien con el alma adoro, ya te vas..... o mejor dicho, te fuiste, con tus mañanitas dulces, con tu templado ambiente, tus atardeceres de escarlata y tus noches de agadabilísimo frescor!

Eres hermoso en verdad; pero también tienes tus aires y tus dejos de tristeza, como todo el que siente que la vida se le acaba; contigo se va el calor que es toda vida, vistes amarilleces en las hojas y en las flores de los bosques y jardines, que recuerdan los abismos del no ser..... y después mueres de frío! Hay algo en tí de simbólico que se relaciona íntimamente con la naturaleza y sentimientos humanos.

Con calor, besos, gozos y bellezas, has engendrado el invierno y él te mata a fuerza de inclemencias, cubriéndote después con un sudario de nieve..... ¡Cosas del invierno y cosas de los hombres!

Francisco de Oviedo.

Lecciones de Francés a cargo de la señorita ESTRELLA MARTÍN, por los métodos de Ahn y Ollendorff.

Se ofrece en su casa y a domicilio para señoritas y alumnas de la Normal e Instituto, de diez a dos de la tarde.

Darán razón: Santa Isabel, 26. Toledo.

## DEL HUERTO PROVINCIANO

### Semblanzas a vuelo pluma.

Don Hermógenes Tablares.

Es inconfundible entre los demás sacerdotes. Le llaman *El Arcipreste de Pericia*. Acaso el alias, cuyo nebuloso origen todavía no ha podido dilucidarse, le venga al bueno de D. Hermógenes del desmedido afán de poner en verso cuanto cae bajo sus rollizas, pequeñas y eucarísticas manos. Y es que, cual el de Ilita, el jocundo Juan Rois, le hermana el mismo madrigalizador prurito de hablar de unos *ojos grandes, fermosos,—pintados, reluctantes, et de luengas pestañas,—muy claras e reyentes*. Bien es verdad que, por lo que a la parte física se refiere, no deben andar descaminados quienes así piensan, pues carrilludo, ventripotente, jovial..... lo es tan en grado sumo D. Hermógenes, y está tan en consonancia con lo dicho en cronicones respecto al creador de doña Trotaconventos, que no es de extrañar le



diera ciento y raya. No falta, asimismo, quien asegura en la ciudad, indignado con él a su entender difamatorio parecido, que D. Hermógenes,—poeta obeso, galante....—tiene más puntos de contacto con San Juan de la Cruz. Y razonan sus aseveraciones, afirmando, cómo D. Hermógenes, después de la misa, por las mañanas, pasa el tiempo dedicado a rezos, penitencias y otros místicos ejercicios. Y por la tarde, a la hora del sol, parral adelante, todo el pueblo recuerda haber visto a D. Hermógenes, con un libro en las manos,—San Agustín, probablemente—de ambular en redor del convento de las monjas carmelitas. Y en los instantes vesperales, cuando los macilentos reverberos de *Pericia* empiezan a desdibujar las contornos, en la rebotica de don Cándido,—el cerero de la Plaza Mayor—oíese el vozarrón de D. Hermógenes dando codillos a diestro y siniestro. Lo que ya permanece en el misterio, son sus ocupaciones nocturnas. Alguien le supone comentando a Ovidio. Pero es indudable que, D. Hermógenes Tablares, *Arcipreste de Pericia*, parejo con San Juan de la Cruz o Juan Roiz, ha dado en el secreto de la felicidad. Y esto tan sencillo, tan apacible, tan manso, es capaz de echar por tierra al sistema filosófico más complicado.

Teodoro Muñoz Grego.

18 Noviembre 1912.

PAGINAS POÉTICAS

Misterios de la cuna.

Revueltos pabellones de rosados y débiles crespones queiebran los rayos de la blanca luna que penetrar pretenden en el nevado fondo de una cuna. Sobre aquel nido blando, en tranquilo reposo, yace un hermoso niño, tan hermoso como el querube que le está velando. Cuando del aura ei perfumado beso riza el cabello que en su blanca frente descansa dulcemente bajo su propio y delicado peso, aquella blonda y rubia cabellera, aquellos perfumados luengos bucles dorados al azar esparcidos sobre su seno breve, parecen crenchas de dorado azofar caídos en el fondo de la nieve... Una dulce sonrisa de cariño dibújase en los rojos y frescos labios del hermoso niño; los ojos abre y a la luna mira, tristemente suspira y a cerrar vuelve sus azules ojos. Auras fragantes que voláis cantando, brisas galanas que voláis gimiendo,

ángeles bellos que le estáis velando, guardad silencio porque está durmiendo. Silencio, de sus labios escápase un gemido triste, como el lamento que lanza en queja el ruiseñor al viento cuando le roban su preciado nido. Angel ¿Por qué suspiras? ¿Deliras? Sí, deliras; Tal vez, acaso en la cruel quimera de tu sueño profundo, ves cómo el ruiseñor tu pecho herido al arrancarte la verdad del mundo de tu esperanza el nido. ¿Qué dicen, niño hermoso, tus balbucientes labios? ¿Quiere decirme el porvenir glorioso que el mundo te reserva, o los agravios? No entiendo frase alguna de tu boca... ¡Misterios de la cuna!...

.....  
¡La cuna! ¿Y qué es la cuna? ¿Es sola-  
[mente

infantil cauastillo de blanco mimbre, de grosero leño o regio lecho de dorado brillo consagrado a guardar de un niño el sueño? No, que tampoco es el sepulcro helado triste fosa en la tierra o sarcófago regio levantado que las cenizas del humano encierra. Y si la tumba fría grandes problemas en su seno aduna, ¡también grandes misterios guarda en su seno el fondo de una cuna! Feliz quien sepa verte de tu inmenso misterio despojada y a penetrar acierte la verdad descarnada que en tus sombras se anida... ¡Quién sabe si eres, cuna, lecho fatal de transitoria muerte do se purgan pecados de otra vida!

.....  
.....  
Duerme, niño del alma; la noche te convida con su calma, con su aroma las flores, con su arrullo la fuente, sutil la brisa con su dulce ambiente, Febe con sus fulgores. Sigue, sigue durmiendo, niño hermoso, sueña, prenda querida, que aunque sufras un sueño doloroso siempre será mejor que el de la vida, mientras, yo velaré, pues tengo empeño en ver si puedo descifrar tu sueño... ¡Tu sueño descifrar! Vana quimera es pretender el que la mente humana penetrando del cielo en la alta esfera robe un misterio que de Dios dimana, pues solo Dios rasgar puede una a una las sombras misteriosas de la cuna...

Javier Soravilla.

CARMEN ARCEGA DE LAMADRID

PROFESORA EN PARTOS

Ex interna de la Facultad de San Carlos.

Aguila, 15, 2.º—Toledo.

PAGINAS FESTIVAS

Entre basfidores.

Trabajaban en uno de los teatros más favorecidos por el público; él era un actor cómico de nombre, y ella una linda muchacha de ingenio despierto e irresistibles simpatías. Se casaron, y él, descubriendo en su mujer maravillosas condiciones para la escena por su desenvoltura y gracejo, valido de su gran ascendiente sobre el público y la empresa, consiguió que fuese admitida en el teatro. Como Angel, que así se llamaba el actor, tenía un gran predicamento sobre autores y periodistas, a una ligera indicación suya, a un deseo apenas formulado, le fué muy fácil conseguir que su mujer desempeñara en las obras de nuevo reparto papellitos que se acomodaran bien a sus especiales aptitudes, y que la Prensa, en las revistas y sueltos teatrales, la mencionase siempre, acompañando su nombre con algún adjetivo galante.

La muchacha fué desde el primer día muy bien recibida por el público, a quien favorablemente sorprendió su aire, ingenuamente picaresco y travieso. En pocas noches llegó a ser la niña mimada del teatro, los autores, los periodistas y los amigos acudían con asiduidad a su modesto cuarto, atraídos por la sugestiva gracia de la actriz. Las compañeras comenzaron a inquietarse del incremento, de la subida de aquel papel, mucho más cuando tuvieron noticia de que la empresa la había subido el sueldo. Pero las murmuraciones subieron de punto cuando se enteraron de que la obra nueva, en la que la empresa fundaba grandes esperanzas, los autores la habían repartido el principal papel.—Claro, decían, como el primer actor cómico es su marido, la dan todo lo que quiere.—¿Pero de qué se asombran ustedes, criaturas? decía la característica, fea como una mala acción, y que envidiaba en la muchacha, más que su arte, la gentil expresión de su rostro; eso es natural; ¿no ven ustedes que su marido convida a almorzar todos los días a algún autor o a algún periodista? ¡Qué ha de suceder! ¡Así me ponen a la niña por las nubes!—Y en honor a la verdad, eran argumentos de la envidia, porque el marido, que empezaba a sentir celos artísticos de su esposa, nada hacía por realzar sus méritos, aunque en público era su primer admirador.

Llegó el estreno, y hasta la salida de Pi-



lar, que así se llamaba la muchacha; no entró la obra. En ella dieron rienda suelta a la risa, hasta el punto de que el papel de Angel, lleno de efectos cómicos y de situaciones, pasó casi inadvertido para el auditorio. Después del estreno, el cuarto de Pilar se llenó de entusiastas admiradores. Los autores, satisfechos, decían a la empresa: —Ya tenemos una actriz, lo que faltaba en este teatro. Ahora a escribir para ese portento de muchacha, y ya hay dinero largo.

Los periódicos aseguraron que Pilar era desde aquel día la primera actriz cómica de nuestra escena. Tan calurosos fueron los elogios de los periódicos, que desde aquella noche Pilar ganó tanto sueldo como su marido. En cambio, por primera vez en su carrera los críticos pusieron algunos reparos a la interpretación que del personaje hizo Angel; por primera vez el público no se entregó a él incondicionalmente como otras veces, riéndosele todo, aplaudiéndole el más insignificante efecto. Esta impresión no fué pasajera; antes al contrario, fué afianzándose de tal modo, que en poco tiempo, todo lo que había subido el papel de Pilar, había bajado el de su esposo.

La mujer había ocupado en el público el puesto de Angel. Este, tan cariñoso, tan solícito antes con ella, llegó a sentir envidia, celos tan exagerados, que cuando oía hablar públicamente de su mujer, la rebajaba lo que podía, y en lugar de admirarla, la ponía defectos. La tertulia de su cuarto, antes llena de autores y amigos, se había pasado al de su mujer, que se le llevaba hasta eso, hasta sus afectos de amigos; la misma empresa le llamó una noche, y a vuelta de grandes protestas le dijo que se veía precisada a rebajarle el sueldo en vista de los últimos fracasos que había tenido; los periódicos ya se metían con él; pero en cambio el nombre de su esposa adquiría cada día mayores entusiastas elogios. Desconcertado, confuso, quiso ganar nuevamente el favor del público a fuerza de descomponer los personajes; se hizo un payaso, tuvo que pagar crecidamente al jefe de la clac, que siempre era protestada por el público cuando le aplaudía, y hasta era recibida con siseos; en fin, tales cosas pasaron, que a no ser porque su mujer lo hizo cuestión de gabinete, la empresa lo hubiera suprimido de la compañía.

Su envidia llegó a propalar hasta chismes, y a decir que su mujer hablaba de sus compañeras, desacreditándolas. Pero con esto, lejos de conseguir lo que

se proponía, dió con el pobre Angel en tierra. Y fué que por entrometido y chismoso, lo despidieron definitivamente.

Luis Gabaldón.

## DE INFORMACION

### Misiones pedagógicas.

#### En Illescas.

Continuando la campaña emprendida en pro de la cultura popular por el incansable y activo Inspector de primera enseñanza D. Manuel Martín Chacón, secundado eficazmente por la Asociación de Misiones pedagógicas, se celebró una de éstas el pasado domingo, en la villa de Illescas, que superó en éxito, tanto por la organización, como por el entusiasmo que reinó a lo que se esperaba.

Conforme al itinerario fijado, salió la Misión de la estación de Toledo en el primer tren de la mañana, compuesta de los Sres. D. Manuel Cano, Presidente; D. Ramón J. Peláez, Tesorero; D. Evencio M. Olivares, Secretario; D. Antonio Piga, D. Raimundo de Pablos, D. Florencio Pintado y D. Ramón Albiñana, Vocales e individuos de la Asociación y por una representación de la Prensa, formada por los Sres. González Hernández, Gómez Mata, Lago, Alonso y el cronista. Una vez llegados a la estación de Yeles y Esquivias nos trasladamos a Illescas, en coches que al efecto nos tenían preparados, donde a la puerta del Ayuntamiento nos esperaban el Alcalde, D. José Nieto Moreno, D. Vicente Blanco, Juez de instrucción, actuario, señor Pérez, curas párrocos y capellán de la Iglesia de la Caridad y demás autoridades locales, personalidades que nos acompañaron mientras llegaba la hora de la conferencia en la visita de los edificios de valor que posee dicha villa.

A las once dió comienzo la conferencia, pronunciando frases de bienvenida a los expedicionarios el Sr. Alcalde y declarando abierta la sesión.

El Presidente de la Asociación, señor Cano, agradece las frases del Alcalde, saluda a la villa de Illescas y expone el objeto de la Misión, que dice no es otro que el educar al pueblo. Es aplaudido.

El Sr. Pintado lee una carta del señor don Antonio Martín Alfonso, adhiriéndose al acto, que también es aplaudido.

A continuación el Sr. Bellón, Registrador de la Propiedad, explana en un elocuente discurso, rebotante de entusiasmo, su tema «Sobre Derecho.»

Dice que la instrucción es el pan de la inteligencia, dedica párrafos elocuentísimos, que son coreados con grandes aplausos, a la instrucción de la mujer y termina diciendo que la instrucción como la educación, tienen que ser inspiradas en una moral cristiana. Las últimas palabras del orador son acogidas con grandes aplausos.

El Sr. Adrada se adhiere con toda su

alma al acto y desarrolla su tema «Las cajas de Mutualidad escolar en su triple aspecto pedagógico-económico y social», por lo que es aplaudido.

El citado Sr. Bellón lee unas cuartillas del Diputado provincial Sr. Espada sobre «El teatro de los niños.»

Acto continuo se levanta el Sr. Piga y desarrolla su tema «La enseñanza en España; la base de su engrandecimiento ha de ser el sentimiento popular de su necesidad.»

Empieza diciendo que ha de hablar familiarmente, pues está convencido de que los tonos oratorios de que tanto se abusa hoy son causas de que a veces se aparte el orador del fin que se propuso.

En inspirados y elocuentes párrafos, que arrancan nutridos y calurosos aplausos del auditorio, nos pone de relieve, una vez más este elocuente orador, su vasto saber y clara inteligencia y dice que no podrá resolverse los fines de la pedagogía mientras la necesidad de la instrucción no llegue al corazón del pueblo.

Durante el transcurso de su discurso produce exclamaciones de aprobación de toda la sala, pues sus párrafos, llenos de entusiasmo, son un canto a la instrucción popular y a la Escuela, que dice que ha de ser lo mejor que tenga cada pueblo. A la terminación es felicítisimo y se le tributa una ovación.

El Sr. Presidente de los Maestros del Partido judicial de Illescas, se adhiere al acto que se celebra, en sentidas frases, y el Sr. Chacón da por terminada la conferencia, felicitándose por ver reunidos a tantos Maestros de la provincia, que en realidad fué enorme. También fué aplaudidísimo este entusiasta defensor de la instrucción popular.

A continuación se celebró un banquete, al final del cual muchos de los invitados pronunciaron discursos elocuentísimos.

Nuestra gratitud y aplauso a los organizadores y en general a todos cuantos al acto concurren por las atenciones que nos guardaron.

Fray Clarines.

Sr. Pintado, admiramos la oratoria.  
Pero en España hay sobra de oradores.

## LIBROS Y PERIODICOS

### José Francés.

Este joven escritor, uno de los novelistas españoles más emotivos y originales, ha escrito para *El Libro Popular* una narración titulada *El sabor de la sangre*, de gran fuerza dramática y de un interés tan grande, que se lee con verdadera ansiedad.

El Director de *El Libro Popular*, que se encuentra actualmente en París, ha obtenido originales de varias ilustres personalidades españolas allí residentes, entre otros uno interesantísimo de Soledad Villafranca.



## Del Toledo industrial.

### Gran fábrica de lavado y planchado mecánico.

Impulsados por nuestro deseo de observar cuanto signifique progreso industrial, acudimos el domingo 24 a la inauguración del Lavadero Mecánico establecido en la calle del Locun, núm. 9.

Merced a los loables esfuerzos de don Jesús Carrillo, que no ha omitido gasto alguno para que su establecimiento pueda competir con los mejor dotados, Toledo puede ufanarse desde hoy de contar entre sus establecimientos industriales, una gran fábrica de lavado y planchado mecánico que honra a su propietario y le hace acreedor a la gratitud de los toledanos.

En espaciosos locales construidos al efecto, han sido convenientemente instaladas las máquinas más modernas y perfectas que se conocen en cuanto se refiere a esta industria.

Estas máquinas dirigidas por operarios aptos, realizan una labor perfecta, desinfectando las ropas y abreviando el trabajo notablemente, introduciendo por estas razones, una indiscutible economía, cuyos resultados prácticos el público comprobará.

No hay para qué pregonar las excelencias y ventajas de estos sistemas mecánicos, universalmente reconocidos, basta decir como único y más verdadero elogio que, en todas las ciudades de alguna importancia, se está implantando esta industria, desterrando completamente los procedimientos antiguos que, no han podido resistir la competencia, dadas las condiciones favorable de higiene, perfección, brevedad y economía que lleva consigo el lavado y planchado a máquina.

Si la frase no fuera tan vulgar y gastada, diríamos que el Lavadero Mecánico viene a Toledo a llenar un vacío, a satisfacer una imperiosa necesidad.

Reciba el propietario nuestra más ferviente y sincera felicitación y no dude que Toledo sabrá corresponder como merecen sus aciertos y excelentes deseos.

## ESPECTÁCULOS

### Teatro de Rojas.

Más y más y más reprises, fueron representados en Rojas desde el pasado sábado.

El éxito de «Mundo, Mundillo.....» pareció en su segunda representación ganar algo más de sinceridad.

Fué más éxito.

El poema de Marquina, también repetido dos veces, llegó a entusiasmar al público.

En la noche del domingo, después de «En Flandes se ha puesto el sol», estrenóse, la parodia de ésta, titulada «Yo puse una pica en Flandes», la que gustó muchísimo.

El público que llenaba por completo el teatro, sin quedar un billete, aplaudió mucho y rió más, la gracia de la parodia, pues tiene mucha.

Es un derroche del ingenio peculiar en mis amigos Gabaldón y Lara.

Tan hábilmente tramada como el poema original, resulta una parodia de las mejores.

El martes se repitió ésta, siendo otro nuevo éxito. Mi enhorabuena a los saladísimos autores.

En la interpretación de ésta, se distinguieron la Srta. Montijano (muy especialmente) y el Sr. Aguilar y Sr. Capilla.

Anoche, gran función dedicada al insigne Benavente; se representó «La fuerza bruta» y «Los intereses creados».

No bastaría para juzgar estas obras, cuanto os pudiera decir por muy extensa que fuera mi crónica; resumiré, pues; ambas sancionadas están por la crítica y reconocidas por ésta y por el público, como dos sublimes comedias, como obra maestras del maestro.

Díganlo si no: «Los intereses creados» cuyo éxito fué enorme en todas las naciones, que mereció el honor de ser traducida; es sin género de dudas la obra suprema, excelsa, del gran Benavente.

Su trama guinnolesca, es la ironía y sátira más delicada de la vida, del mundo.

Algunos, la calificaron, y yo la creo merecedora de este nombre, la obra del siglo.

Dudo que hacerse pueda otra igual.

En su interpretación destacóse la señorita Valdemoro y el Sr. Montijano (hijo), *Sibria* y *Crispín* de la obra.

Los restantes bien, hicieron cuanto pudieron, que no es poco, si olvidamos lo mucho que exige la magna producción de Benavente.

Para el próximo sábado se anuncia el beneficio de la Srta. Montijano, nuestra bella paisana, y el estreno de un apropósito, para los hermanos Montijano, original de mi querido amigo y compañero Arturo Garcés «Alegrías».

Se anuncia también, digo no, esto no se anuncia, pero lo sabemos todos, el éxito ruidoso y merecido que obtendrán los versos de Garcés; los sabe hacer bien hechos; los del sábado serán si no buenos, malos, pero de Arturo, que los escribe con el alma.

Anuncian también el beneficio de la gentil actriz Sra. Valdemoro, y el estreno de «La Casta», de López Pinillos, como fin de la temporada de comedia o de verso como decimos aquí, aunque no haya más que los de «Alegrías».

### «Echegaray».

En la noche del 22, celebró la Sociedad de este nombre, una función de gala en conmemoración del XVII aniversario de su fundación.

Representó su cuadro artístico, la magnífica leyenda del gran autor, título de la Sociedad, «Morir por no despertar», y la preciosa comedia «La careta verde», de Ramos Carrión.

En la interpretación de una y otra, estuvieron muy bien las Srtas. Gálvez y Gutiérrez y los Sres. Martínez, Patiño, Barrera, Zamora, R. del Oro, G. Camareiro y Lago.

A todos mi más cordial felicitación, y en particular a la Sociedad por haber llegado a este día.

### Palacio de Proyecciones.

El público acude presuroso a ver las películas del cine del Miradero, derrochando valor, por atravesar éste; sin duda el espectáculo lo vale y por esto lo hace.

La titulada «Amor salvaje», fué el pasado domingo un gran éxito.

Para el próximo, prepara grandes atracciones.

Berto Mellér.

## NOTAS MUNICIPALES

### Sesión del 27 de Noviembre.

Con asistencia de dieciséis Concejales se celebra la sesión de esta semana bajo la presidencia del Sr. Ledesma.

Se aprueba el acta sin discusión y seguidamente se da cuenta de la moción del Sr. Cano sobre unificación y extinción de la deuda municipal, lo combate muy razonadamente el Sr. Ortiz que lo tacha de ilegal y perjudicial para los intereses comunales extendiéndose además en consideraciones que prueban la improcedencia de la moción.

El Sr. Conde la impugna también abundando en los mismos razonamientos del Sr. Ortiz ampliándolos y haciendo una brillante impugnación del proyecto de Cano.

Le contesta a ambos ediles el Sr. Cano que se esfuerza en demostrar las ventajas de su proyecto y dice que con él se pondrá al Ayuntamiento en condiciones de poder acudir luego al crédito para acometer las reformas que la población reclama.

Rectifican los Sres. Conde y Ortiz que dicen son partidarios de la amortización de deudas pero no comprometiendo una tan gran cantidad como propone el señor Cano, pues no se sabe con seguridad si el Ayuntamiento podría cumplir ese compromiso y el descrédito que entonces recaería sobre el Ayuntamiento sería mayor.

Intervienen los Sres. Muro y Pintado que se muestran partidarios de la moción pero realizando la amortización en seis años en vez de los tres que se propone.

El Sr. Cano agradece el concurso de ambos Sres. y acepta su criterio pero no así los demás Concejales que desechan la moción votando únicamente en su favor los Sres. Muro, Cano y Pintado.

Seguidamente el Sr. Rodríguez Urosas explica su moción encaminada a rendir tributo a la memoria del Sr. Canalejas iniciando una manifestación y dando a la calle del Comercio el nombre de Canalejas.



Sobre este asunto se inició un debate del que no haremos reseña por respeto a la memoria del ilustre hombre público, en este debate se puso una vez más de manifiesto la falta de.....seriedad de algunos ediles que no respetan ni la consideración que se debe a un Presidente del Consejo asesinado vilmente.

Al final del debate se acordó de conformidad con las propuestas del Sr. Urosas dar á la calle del Comercio el nombre de Canalejas.

Se dió lectura del informe de la Comisión correspondiente respecto al asunto de las aguas de Burguillos y se suspendió la sesión para reanudarla el jueves a las cinco de la tarde.

Continuación de la sesión. 28 de Noviembre de 1912.

Preside el Sr. Ortiz asistiendo los señores López, Villamor, Villarreal, Medina, Pintado, Castellanos, López, (D. L.), Martín Cleto, Rodríguez, Conde, Cano y Muro.

Continúa la discusión sobre la traída de aguas, haciendo uso de la palabra el Sr. Cano para decir que su opinión es de que el informe del Laboratorio Municipal fuera acompañado de otro ajeno al mismo y que para el dicho objeto se mandaran unas muestras de dichas aguas a Madrid para que las analizaran.

Añade también que urge resolver el problema y que la opinión, a su entender, intelectual, tiene verdadero entusiasmo por el asunto, pero que la otra opinión, la del pueblo, no participa del mismo entusiasmo.

Cree además que el empréstito popular que se quiere hacer no daría resultado.

La presidencia, de acuerdo con lo manifestado por el Sr. Cano, divide la cuestión en dos partes: técnica y económica y en su virtud propone se discuta por ese orden.

Acordada así la discusión, el Sr. Secretario da lectura del informe del Laboratorio que es favorable, así como también lee a propuesta del Sr. Villarreal el informe emitido por el anterior jefe Del Laboratorio Sr. Ubeda, cuando se trató anteriormente de resolver la traída de aguas a Toledo.

La presidencia dice que una vez leídos ambos informes, que prueban la bondad de las aguas, cree que los escrúpulos del Sr. Cano referentes a la parte técnica quedarán desvanecidos.

Los Sres. Medina y Conde discrepan también del Sr. Cano en lo referente a la parte técnica y se muestran conformes con la economía, que cree también es insuficiente. (Entra el Sr. Bueno en la Sala).

El Sr. Cano insiste en sus anteriores manifestaciones.

El Sr. Medina cree suficiente el informe del Laboratorio municipal, aunque se muestra conforme con que dicho organismo dictamine si la cantidad de cloruro que llevan dichas aguas en disolu-

ción, pudieran perjudicar a la salud pública. (Entra el Sr. Acral).

El Sr. Muro rebate la cuestión económica, y considera insuficiente la cantidad que se presupuesta y pide se deje la resolución de este asunto para cuando se discutan los presupuestos.

En vista de lo manifestado por los señores Concejales, se acuerda, con el voto en contra de los Sres. Cano y López (D. L.), pase a la Comisión de Hacienda, para que, conforme a los presupuestos dictamine; que el Laboratorio especifique la cantidad de cloruro que tienen dichas aguas y que La Defensora complete más detalladamente el proyecto.

A continuación se da lectura al informe de la Comisión mixta sobre la moción del Sr. Cano, referente a la rectificación del Padrón municipal de Beneficencia.

El Sr. Cano apoya su moción y añade que el Reglamento no se cumple; pues no existe casa de socorro ni tampoco se da trabajo a los que lo necesitan.

El Sr. Muro se muestra conforme con la moción y expone abusos cometidos.

El Sr. Rodríguez cree imposible llevar a la práctica lo que en la moción se pide, y aduce en favor de su opinión el trabajo que supondría para el Alcalde el resolver las instancias, que habían de ser muchísimas, y que calcula tardaría unos tres años. (Grandes risas).

El Sr. Medina rebate también la moción, así como el Concejal Sr. Bueno, que además *declara es imposible escrupulosidad y exactitud para hacer el Padrón de Beneficencia.*

El Sr. Cano y Pintado rebaten lo expuesto por los señores anteriores, y no comprenden que, reconociendo como reconocen los abusos que se cometen actualmente, se niegue a aceptar el remedio que se propone, y cuyo resultado no pueden a priori declararlo negativo.

El Sr. Rodríguez Urosas considerándose molestado, porque varios señores Concejales al hablar repitieron ser toledanos, pronuncia varios párrafos insulsos y sin fundamento, que son debidamente contestados por el Sr. Cano.

La presidencia considerando suficientemente discutido el asunto, lo pone a votación y da por resultado la aprobación del dictamen.

Se acuerda, en vista de lo avanzado de la hora, suspender la sesión hasta mañana, para empezar la discusión de los presupuestos.

## NOTICIAS

Con la solemnidad acostumbrada en estos casos se celebraron el pasado día 27 honras fúnebres por el alma del Sr. Canalejas en la Catedral, asistiendo comisiones civiles y militares.

\*\*\*

Han fallecido en la presente semana la distinguida señora de D. Arturo Relanzón y nuestro amigo D. Tomás Díaz.

También han fallecido nuestros queridos amigos D. Eugenio Pinilla y Eduardo Alvarez, que gozaban de generales simpatías por sus condiciones de honradez y afabilidad.

Nos unimos al hondo sentimiento que embarga en estos momentos a sus respectivas familias.

\*\*\*

Felicitemos cordialmente a nuestro querido amigo D. Adolfo Aragonés por su reciente recompensa.

También ha sido concedida una cruz del mérito militar blanca pensionada a D. Rodrigo Arellano. Nuestra enhorabuena.

\*\*\*

El sábado pasado visitó nuestra ciudad el General recientemente ascendido don José Villalba Riquelme, para despedirse de los que fueron sus subordinados cuando fué Director de la Academia.

\*\*\*

Prepara grandes festejos, con motivo de la Patrona del Arma, la Academia de Infantería, y entre ellos pueden contarse como seguros, gran carroussel, corrida de novillos, garden party y la solemne función religiosa en el patio del Alcázar.

\*\*\*

Agradecemos a nuestro querido amigo D. Manuel Cano, los dos ejemplares que nos ha enviado de sus proyectos de Deuda y Presupuesto municipal.

\*\*\*

Se encuentra aliviado de la dolencia que le ha aquejado días pasados, nuestro querido compañero de Redacción Antonio Aguado.

Sinceramente celebramos su mejoría.

\*\*\*

Ha fallecido en Madrid el Excmo. e Ilmo. Sr. D. Francisco Palacios y Rodríguez.

A nuestro querido amigo, sus distinguidos hijos D. Francisco y D. Miguel y a toda su familia, la manifestamos nuestro más profundo sentimiento, acompañándolos en su enorme pena.

\*\*\*

Hacemos saber a nuestros lectores que el pseudónimo «Mimí» que aparece en la sección «Letra de mujer» no corresponde a la distinguida escritora Gloria de la Prada.

## ANUNCIO

Debiendo instalarse las oficinas de Obras públicas de esta provincia en otro local más amplio que el actual y autorizada esta Jefatura por la Dirección General (de Obras públicas) para ello, se abre un concurso por término de treinta días a contar desde la fecha, para que los propietarios de fincas en arrendamiento para dicho objeto, presenten sus proposiciones especificando con toda claridad el precio y demás condiciones del edificio, en las oficinas de Obras públicas, calle de Santa Clara, núm. 6.—Toledo 5 de Noviembre de 1912.—El Ingeniero Jefe accidental, Luis Barber.

Imprenta de Rafael Gómez-Menor.—Toledo.



# Balanzó H.<sup>os</sup>

## BARCELONA

Telégrafo. }  
Teléfono.. } HERMABALAN

Importación directa de Cafés, Cacaos, Canelas,  
Pimientas, Clavillos zanzibar.

Especiería molida absolutamente pura.

Exclusividad del «Te Lotus» y otros tes ex-  
quisitos.



### Café Torrefacto

### marca "Toledo"

pedido en Ultramarinos  
y Confiterías.

Santiago Camarasa.

Núñez de Arce, 12.

## VISITAD EN MADRID LA CASA L. DIEZ GALLO

donde encontraréis excelentes CHOCOLATES, CAFÉS, TES, y un gran surtido en BOMBONES, CAMELOS, NAPOLITANAS, etc.

Casa central: Costanilla de los Ángeles, núm. 15.

Fábrica de Chocolates «El Molino».

### SALCHICHERÍAS

= DE =

## EDUARDO BAYO

CASA CENTRAL: ZOCODOVER, NÚM. 45

SUCURSAL: COMERCIO, 19

TELÉFONO 98.—TOLEDO

Esta Casa es la preferida por el público toledano, por-  
que los embutidos frescos son elaborados  
ÚNICAMENTE CON CARNE DE CERDO

### RELOJERÍA ✻ OPTICA

### ELECTRICIDAD

## EDUARDO ALVAREZ

Casa fundada en 1820.

COMERCIO, 23 Y 25.—TOLEDO

### CONFITERÍA

= DE =

## HIJO DE PÉREZ HERNÁNEDZ ✻

Tendillas, 3.—Teléfono 5.—TOLEDO

## Félix Riesco

### «EL CISNE»

Fábrica de impermeables ingleses.

En relación con las principales Sastrerías  
de Toledo.

Especialidad en impermeables militares.

PLAZA DEL PROGRESO, 3, PRAL.

MADRID

La primera Casa en la fabrica-  
ción de los ricos mazapanes de  
Toledo de legítima fama uni-  
versal,

Confitería de

FRANCISCO MARTÍNEZ

Santo Tomé, 17, teléfono 77.

Una de las especialidades de esta  
Casa, son los albaricoques toleda-  
nos, conservándolos sin perder  
su jugo ni aroma. Pruébenlos y  
se convencerán.

### CONSULTORIO ODONTOLÓGICO

ZOCODOVER, 51

A CARGO DEL DOCTOR

FERNÁNDEZ

DE JAUREGUI

Odontólogo (Cirujano-Dentista)  
de la Facultad de Medicina  
de Madrid y de la Academia  
Infantería.

Especialista en Cirugía y traba-  
jos de oro.



Centro de Periódicos,  
Papelería y Objetos de  
Escritorio

DE

**Ramón Garrido**

ZOCODOVER, NÚM. 44

TOLEDO

Gran surtido  
en postales.

**FARMACIA DE SANTOS**

**Sales marinas.**

Las mejores para tomar en casa baños iguales á los de mar.  
Paquete: 1,50.

**Aguas minerales**

Las personas que no pueden ir á tomarlas al pie del manantial, podrán tomarlas en casa: todas las principales, nacionales y extranjeras aguas de Cestona.—Insalus.—Solares.—Mondarís.—Sobron.—Verin.—Borines.—Carlsbad.—Vichy.—Evian.

**Mariano Rosell**

**y Compañía.**

— SASTRE —

Comercio, Cuatro Calles  
y Gorderías, 2.

TOLEDO

Uniformes civiles y militares.  
Trajes de paisano.

**CHÓCOLATES, CAFÉS, TES, TAPIÓCAS**

**COMPañÍA COLONIAL**

Depósito general: Mayor, 18.—MADRID

GRANDES FÁBRICAS MOVIDAS A VAPOR EN PINTO

Fábrica de productos alimenticios.

La más importante de la provincia.

**Joaquín Camarasa y Compañía.**

Ave María, núm. 1.

TOLEDO

ÉXITO GRANDIOSO DE LA ENSEÑANZA TÉCNICA

**¡1.500 ALUMNOS!**

**Internacional Institución Electrotécnica.**

Escuela especial libre de Ingenieros Electricistas, Ingenieros Mecánicos, é Ingenieros Mecánicos-Electricistas, fundada en el año 1903.

Sistema de enseñanza por correspondencia con patente de invención núm. 44.117.

Diploma de honor y Medalla de Oro en la Exposición Regional Valenciana, y de Plata en la Internacional de Buenos Aires.

Este sistema no obliga al alumno á cambiar de residencia, siendo compatible con sus habituales ocupaciones, adquiriendo mediant él tan sólidos conocimientos, que han obtenido brillantes colocaciones los numerosos Ingenieros que han seguido sus cursos.—Extensas prácticas de Topografía, Hidráulica, Mecánica y Electricidad, con el material más completo y moderno.—Numeroso y docto profesorado.—Para informes, dirigirse á D. Arturo Martín, Ingeniero Teniente Coronel de Artillería Director de la Internacional Institución Electrotécnica, Peris y Valero, letras M. G., Valencia (España).

Nota. Esta Escuela no tiene nada que ver con la que recientemente anuncia el Sr. Cervera.

**RED TELEFÓNICA DE TOLEDO**

ADMINISTRACIÓN

La utilidad del teléfono está demostrada por el creciente desarrollo de tan importante servicio, aun en pequeñas poblaciones que ya cuentan con tan beneficioso invento.—La RED TELEFÓNICA DE TOLEDO, ya veterana por sus años de servicio, es sin duda la más económica y la que más facilidades ofrece para el abono. Un real diario, ó sean 7,50 pesetas de cuota mensual, instalación gratuita, sin exigir cantidad alguna como garantía de los aparatos, ni dinero en depósito para hacer uso de los servicios auxiliares que son: conferencias urbanas, conferencias interurbanas, telegramas, telefonemas, sin contar los excelentes servicios que en todos los órdenes de la vida supone la rápida comunicación y propaganda cada cual de sus asuntos ó negocios.—Creemos no haya red en España que resulte tan barata.

CUPÓN  
PARA EL REGALO

Núm. 6.

TOLEDO 29 DE NOVIEMBRE DE 1912.

**NUEVO HOTEL RESTAURANT**

**'GRANUBLAQUE'**

BARRIO REY, 2, 4 Y 6.—TOLEDO

Construido de nueva planta.—Habitaciones confortables.—Cuarto de baño.—Timbres.—Luz eléctrica.—Water closet.—Teléfono.—Gran comedor con mesas independientes.—Cocina española y francesas.—Coche á todos los trenes.—Confort moderno.

SERVICIO ESMERADO Y ECONÓMICO

ULTRAMARINOS FINOS

Y

FRUTERÍA

DE

**DIONISIO ROJAS**

1, Solarejo, 1

TOLEDO